

设计 DESIGN	周军 2014. 6. 19	图纸名称 PART NAME  manual of FSM614W & FSM614S				图号/物料编码 PART NO.  50200104B713
校对 CO. BY	毛娅男					材料 MATERIAL  80g双胶纸
标准化 STANDARD	马凯	图样标记 REL	版本号 REV. NO.	重量(g) WEIGHT	比例 scale	
业务 seller	王琴					
批准 AUTHORIZE	于清		3		1:1	美的冰箱事业部 MIDEA REFRIGERATION DIVISION
		共 页 TOTAL SHEETS		第 页 NO. OF SHEETS		

## 技术要求

1. 尺寸: 32K; 警告标语高度不小于3mm  
 2. 印刷颜色: 黑色;  
 3. 符合美的冰箱事业的最新版《QMB-GC15.007 有害物质管理规定》的限值要求;  
 4. 样板需送设计部门封样。

标记 MARKER	变更内容	修改日期	签名
1	自430503订单说明书内容变更, 每个语言的目录与前面的警告标语更新	2014. 7. 28	周军
2	自430511之后的订单说明书以此份为准	2014. 8. 6	周军
3	自2014. 9. 29欧洲CE认证要求警告标语高度不小于3mm, 内容更新	2014. 9. 29	周军



**NEVERA DE 1 PUERTA**

**ES**

**MODELO: FSM614W/S**



**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**LEA DETENIDAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE  
USAR LA NEVERA Y GUÁRDELO PARA FUTURAS  
CONSULTAS**

## **Contenido**

1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD .....	3
2. INSTALACIÓN .....	11
2.1 Ubicación .....	11
2.2 Invertir la oscilación de la puerta .....	11
2.3 Requisitos de Espacio de Puerta .....	12
2.4 Nivelar la Unidad .....	13
2.5 Limpieza Antes de Uso .....	13
2.6 Antes de usar la unidad .....	13
2.7 Accesorios Interiores .....	13
3 . OPERACIÓN .....	14
3.1 Ajustar la temperatura .....	14
3.2 Ruido interior de la unidad ! .....	14
3.3 Consejos para almacenar los alimentos en la Unidad .....	14
4. LIMPIEZA .....	15
4.1 Descongelación .....	15
4.2 Limpiar el interior y el exterior de la unidad .....	15
4.3 Consejos de Limpieza .....	15
5. MANTENIMIENTO .....	15
5.1 Cuidado al Manipular / Mover su Unidad .....	15
5.2 Servicio .....	15
5.3 Apagado por largos períodos de tiempo .....	16
6. Solución de problemas .....	16
6.1 Consejos sobre calor: .....	16
7. CONSEJOS PARA AHORRO DE ENERGÍA .....	17
8. ELIMINACIÓN .....	18

# **1. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**



**Precaución: riesgo de incendio**

**1) ADVERTENCIA-Mantenga las aberturas de ventilación, en la cáscara del aparato o en la estructura incorporada, sin obstáculos.**

**2) ADVERTENCIA-No utilice dispositivos mecánicos u**

**otros medios para acelerar el proceso de descongelación procedimientos, distintos de los recomendados por el fabricante.**

**3) ADVERTENCIA-No dañe el circuito de refrigeración.**

**4) ADVERTENCIA-No utilice aparatos eléctricos en el interior de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a**

**menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.**

**5) El aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una**

**manera segura y entienden**

**los riesgos involucrados.**

**Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deberá ser hecho por niños sin supervisión.**

**6) Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.**

**7) Si el cable de alimentación está dañado,**

**debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.**

**8) Por favor, abandone el refrigerador de acuerdo con los reguladores locales para que use gas soplado inflamable y refrigerante.**

**9) Por favor, de acuerdo a las regulaciones locales relacionadas con la eliminación del equipo**

**para el gas refrigerante y soplado inflamable. Antes de desechar el aparato, quite las puertas para evitar que los niños estén atrapados .**

**10 ) Este aparato está diseñado para ser utilizado en el hogar y otras aplicaciones similares , como**

- Áreas de cocina personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo ;**

- Casas de la granja y por los clientes en hoteles , moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Alojamiento y entornos de tipo de desayuno;
- Servicio de comidas y aplicaciones no minoristas similares.

**11) No guarde sustancias explosivas , tales como latas de aerosol con un propelente inflamable en esta aparato.**

**12) En cuanto a la información relativa a la instalación , manejo, mantenimiento y eliminación del aparato, gracias al referirse al párrafo siguiente del manual.**



**ES PELIGROSO PARA OTRA PERSONA SALVO EL PERSONAL DE SERVICIO AUTORIZADO PARA REALIZAR SERVICIO DE REPARACIONES QUE IMPLICAN LA EXTRACCIÓN DE TAPAS .**



**PARA EVITAR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA NO INTENTE REPARACIONES USTED MISMO .**

## 2. INSTALACIÓN

### 2.1 Ubicación

Al seleccionar una posición para la unidad, debe asegurarse de que el suelo es plano y firme , y la habitación esté bien ventilada , con una temperatura ambiente media de entre 16 °C y 38 °C. Evite colocar la unidad cerca de una fuente de calor, por ejemplo, cocina , calentador o radiador . También evite la luz solar directa, ya que puede aumentar el consumo eléctrico. Las temperaturas ambientales extremadamente frías también pueden causar que la unidad no funcione correctamente. Esta unidad no está diseñada para su uso en un garaje o instalación al aire libre . No cubra la unidad con cualquier cubierta .

Al instalar la unidad , asegúrese de que 40 cm de espacio libre queda en ambos lados , 15 cm en la parte posterior y 20 cm en la parte superior de la unidad. Esto permitirá que el aire frío circule alrededor del refrigerador de vino y mejorar la eficiencia del proceso de enfriamiento . La puerta se puede abrir hacia la derecha o la izquierda , dependiendo de lo que mejor se adapte a la ubicación . Por favor, asegúrese de que haya suficiente espacio para que la puerta completamente abierta.

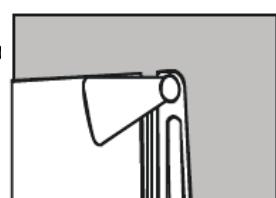
### 2.2 Invertir la oscilación de la puerta

Herramientas necesarias : Destornillador Phillips /Destornillador de punta plana/ Llave hexagonal

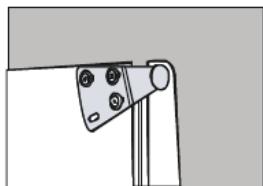


- ◆ Si usted quiere invertir la oscilación de puerta, le recomendamos que se ponga en contacto con un técnico cualificado. Sólo se debe tratar de revertir la puerta si usted mismo cree que usted está calificado para hacerlo.
- ◆ Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y vacía.
- ◆ Ajuste las dos patas niveladoras a su posición más alta.
- ◆ Para quitar la puerta ,si es necesario, incline la unidad hacia atrás. Usted debe descansar la unidad sobre algo sólido para que no se deslice durante el proceso de invertir la puerta .
- ◆ Todas las piezas extraídas deben guardarse para hacer la reinstalación de la puerta.
- ◆ No coloque la unidad en posición plana, ya que esto puede dañar el sistema de refrigeración .
- ◆ Se recomiendan 2 personas que manejan el aparato durante el montaje.

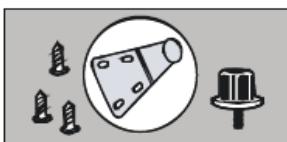
- 1) Retire la cubierta de plástico de la bisagra superior de la p



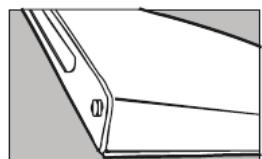
2) Afloje los tres tornillos del soporte inferior.  
Quite la pata del lado opuesto .



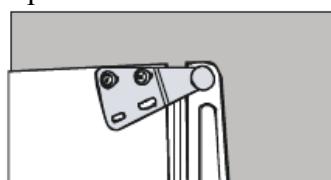
3) Coloque a un lado .



4) Deslice la puerta del aparato hasta unos 15 cm y fuera del pasador de la bisagra superior y sáquela del aparato .



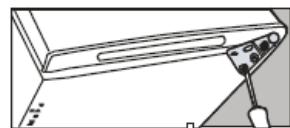
5) Quite los dos tornillos del soporte superior y vuelva a colocar en el otro lado . Usted tendrá que eliminar primero las tapas de plástico desde el otro lado.



6) Deslice el aparato de puerta de nuevo en la bisagra superior, asegurándose de que está en la posición correcta .

Atornille la bisagra inferior en su lugar en el nuevo lado .

Reemplace la otra pata en el otro lado. Reemplace la cubierta de plástico , haga clic de nuevo en su posición en la bisagra de la puerta .



7) Verifique que la puerta esté alineada horizontalmente y verticalmente y que los sellos están cerrados por todos los lados antes de apretar la bisagra inferior .

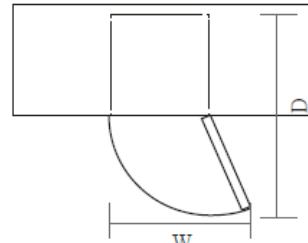
Reajuste las patas niveladoras .



### 2.3 Requisitos de Espacio de Puerta

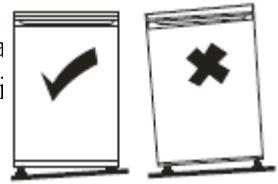
La puerta de la unidad debe ser capaz de abrirse en su totalidad como se muestra.

$W \times D \geq 900\text{mm} \times 800\text{mm}$



## 2.4 Nivelar la Unidad

Para hacer esto, ajuste las dos patas niveladoras en la parte delantera de la unidad . Si la unidad no está nivelada, la puerta y las alineaciones de sellado magnético serán cubiertos adecuadamente.



## 2.5 Limpieza Antes de Uso

Limpie el interior de la unidad con una solución diluida de bicarbonato de soda . Luego enjuague con agua tibia con una esponja ' exprimida ' o paño. Lave los estantes y el compartimiento de ensalada en agua tibia de jabón y séquelo completamente antes de volver a colocarlo en la unidad. Limpie el exterior de la unidad con un paño húmedo .

Si necesita más información consulte la sección de Limpieza .

## 2.6 Antes de usar la unidad

Antes de colocar cualquier alimento en su unidad, enciéndalo y espere 24 horas , para asegurarse de que está funcionando correctamente y para permitir que se caiga a la temperatura correcta. Su unidad no debe ser sobrecargada.



- ◆ Antes de enchufar  
Usted debe comprobar que tiene una toma que sea compatible con el enchufe suministrado con la unidad .
- ◆ Antes de encender !  
No encienda hasta dos horas después de mover la unidad . El líquido refrigerante necesita tiempo para asentarse.

## 2.7 Accesorios Interiores

Varios estantes de almacenamiento de vidrio o de plástico se incluyen con el aparato - diferentes modelos tienen diferentes combinaciones.

Usted siempre debe deslizar uno de los estantes de almacenamiento de vidrio de tamaño completo en el conjunto más bajo de guías , por encima de los contenedores de frutas y verduras , y mantenerlo en esta posición. Para ello, tire del estante de almacenamiento hacia adelante hasta que se puede girar hacia arriba o hacia abajo y se retira.

Por favor, haga lo mismo a la inversa para insertar el estante a una altura diferente .



Con el fin de aprovechar al máximo el volumen del compartimiento de alimentos frescos y el compartimiento de conservación de alimentos congelados , el usuario puede eliminar uno o más estantes, cajones del aparato , de acuerdo con su uso diario.

## **3 . OPERACIÓN**

### **3.1 Ajustar la temperatura**

El mando del termostato se usa para ajustar la temperatura del compartimiento , se puede ajustar de acuerdo al ambiente. En el mismo ambiente , cuando el número es mayor , la temperatura del compartimiento es menor ; cuando el número es menor , la temperatura del compartimiento es mayor .

Si nota que el compresor está en marcha por demasiado tiempo o en el compartimiento de alimentos frescos aparecerá bloque de hielo , puede ajustar el mando del termostato en el número más bajo. Si la temperatura del compartimiento es superior o la comida puede ser almacenado durante mucho tiempo, puede ajustar el mando al mayor número , en la normal, elija el número " 3".

El número representa la ubicación de la temperatura , no significa una temperatura específica .

### **3.2 Ruido interior de la unidad !**

Usted puede notar que su unidad hace ruidos inusuales. La mayoría de ellos son perfectamente normales ,pero usted debe ser consciente de ellos !

Estos ruidos son causados por la circulación del líquido refrigerante en el sistema de refrigeración . Se ha vuelto más pronunciado desde la introducción de los gases CFC libres. Esto no es un fallo y no afectará el rendimiento de la unidad. Este es el trabajo del motor del compresor , ya que bombea el refrigerante en todo el sistema .

### **3.3 Consejos para almacenar los alimentos en la Unidad**

- ◆ Los carnes / pescados cocinados siempre se deben guardar en un estante encima de las carnes / peces crudos para evitar la transferencia de bacterias. Mantenga las carnes / peces crudos en un recipiente lo suficientemente grande como para recoger los jugos y se cubren adecuadamente. Coloque el recipiente en el estante más bajo.
- ◆ Deje espacio alrededor de la comida, para permitir que el aire circule dentro de la unidad . Asegúrese de que todas las partes de la unidad se mantienen frescas
- ◆ Para evitar la transferencia de sabores y la deshidratación , empaque o cubrra la comida por separado. Las frutas y hortalizas no necesitan ser envueltas.
- ◆ Siempre deje que sus alimentos precocidos se enfríen antes de poner en la unidad. Esto ayudará a mantener la temperatura interna de la unidad .
- ◆ Para evitar que el aire frío se escapa de la unidad , trate de limitar el número de veces que abra la puerta. Le recomendamos que sólo abre la puerta cuando se necesita para poner comida o para llevar comida.

## **4. LIMPIEZA**

### **4.1 Descongelación**

La escarcha se puede acumular en la superficie posterior interna del aparato, que se descongele automáticamente durante el ciclo de del compresor.

El agua se canaliza a través del agujero de drenaje de la bandeja de recogida por encima del compresor , donde se evapora .

Asegúrese de que el orificio de drenaje se comprueba y se limpia de forma regular para que el agua salga del compartimiento de almacenamiento .

### **4.2 Limpiar el interior y el exterior de la unidad**

- ◆ Retire todos los estantes y el compartimiento de ensalada. Para quitar el compartimiento de ensalada de quitar primero el estante inferior de la puerta .
- ◆ Limpie el interior de la unidad con una solución diluida de bicarbonato de sodio y luego enjuague con agua tibia con una esponja" exprimida " o paño . Seque completamente antes de volver a poner los estantes y el compartimiento de ensalada.
- ◆ Use un paño húmedo para limpiar el exterior y , a continuación, limpíe con una cera estándar de los muebles. Asegúrese de que la puerta esté cerrada para evitar que la cera entre en el sello de la puerta magnética o en el interior de la unidad.
- ◆ La rejilla del condensador en la parte posterior de la unidad y los componentes adyacentes pueden ser limpiados utilizando un cepillo suave .

### **4.3 Consejos de Limpieza**

La condensación puede aparecer en el exterior de la unidad . Esto puede ser debido a un cambio en la temperatura ambiente . Limpie cualquier residuo de la humedad . Si el problema persiste, póngase en contacto con un técnico calificado para obtener ayuda.

## **5. MANTENIMIENTO**

### **5.1 Cuidado al Manipular / Mover su Unidad**

Sujete la unidad en torno a los lados o en la base cuando lo mueva. Bajo ningún concepto debe ser levantado por mantener los bordes de la superficie superior.

### **5.2 Servicio**

La unidad debe ser reparada por un técnico autorizado y únicamente las piezas de repuesto originales se pueden utilizar . Bajo ninguna circunstancia debe intentar reparar la unidad por sí mismo . Las reparaciones efectuadas por personas inexpertas pueden causar daños o un mal funcionamiento grave. Póngase en contacto con un técnico calificado.

### **5.3 Apagado por largos períodos de tiempo**

Cuando la unidad no está en uso durante un largo período de tiempo , desconéctelo de la red eléctrica , vacíe toda la comida y limpie el aparato , dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

## **6. Solución de problemas**

Los siguientes problemas simples pueden ser manipulados por el usuario . Por favor llame al departamento de servicio post-venta , si los problemas no se resuelven .

No funciona	Si el congelador está enchufado y conectado a la alimentación ; Baja tensión ; Fallo de potencia o circuito de disparo
Olor	Los alimentos olorosos deben estrechamente envueltos ; Si los alimentos están podridos ; Si se debe limpiar el interior.
Largo tiempo de funcionamiento del compresor	Es normal que el refrigerador opera durante más tiempo en verano, cuando la temperatura de ambiente es más alta ; No ponga demasiada comida en el congelador de una sola vez ; No coloque los alimentos hasta que se enfrián ; Apertura frecuente de la puerta del refrigerador.
Luz de iluminación no ilumina	Si el refrigerador esté conectado a la alimentación , si la luz de iluminación está dañada.
La puerta del refrigerador no puede estar debidamente cerrada .	La puerta del congelador se ha quedado atascada por los paquetes de alimentos ; Demasiada comida ; El refrigerador está inclinado.
Ruidos fuertes	Si el alimento está nivelado , si el refrigerador está equilibrado; Si las partes del refrigerador se colocan correctamente.

### **6.1 Consejos sobre calor:**

- ◆ La cáscara del refrigerador puede emitir calor durante el funcionamiento , especialmente en verano , esto es causado por la radiación del condensador , y es un fenómeno normal .
- ◆ Condensación: el fenómeno de condensación se detecta en la superficie exterior y sellos de la puerta del congelador cuando la humedad ambiental es alta, este es un

fenómeno normal, y la condensación se puede limpiar con una toalla seca .

- ◆ Zumbido: el zumbido se genera por el compresor especialmente al poner en marcha o apagar .

## 7. CONSEJOS PARA AHORRO DE ENERGÍA

Trate de no abrir la puerta con demasiada frecuencia , especialmente cuando el clima es húmedo y caliente. Una vez abierta la puerta, ciérrela tan pronto como sea posible. De vez en cuando compruebe si el aparato está suficientemente ventilado ( circulación adecuada de aire detrás del aparato ) .

En condiciones normales de temperatura , debe tramitar el termostato a la posición media .

Antes de cargar el aparato con paquetes de alimentos frescos , asegúrese de que se enfrián a temperatura ambiente.

Las capas de hielo y escarcha aumentan el consumo de energía , por lo que limpie el aparato tan pronto como la capa es de 3-5 mm de espesor .

Si es el condensador exterior , la pared posterior debe ser siempre limpia, libre de polvo o cualquier impureza .

Tenga siempre en cuenta las instrucciones indicadas en las secciones " Posicionamiento y Consejos para ahorro de energía " , de lo contrario el consumo de energía podría ser sustancialmente mayor.

- ◆ El aparato debe estar ubicado en la zona más fría de la habitación , lejos de aparatos que produzcan calor o conductos de calefacción , y fuera de la luz directa del sol .

- ◆ Deje que los alimentos calientes se enfrién a temperatura ambiente antes de colocarlos en el aparato. La sobrecarga del aparato hace que el compresor funcione durante más tiempo . Los alimentos que se congelan lentamente pueden perder calidad o echarse a perder.

- ◆ Asegúrese de envolver adecuadamente los alimentos y seque los envases antes de colocarlos en el aparato.

Esto reduce la acumulación de escarcha en el interior del aparato.

- ◆ El compartimiento de almacenaje del aparato no debe ser forrado con papel de aluminio , papel de cera o toallas de papel.

Los forros interfieren con la circulación de aire frío , por lo que el aparato sea menos eficiente.

- ◆ Organice y etiquete los alimentos para reducir la apertura de la puerta y las búsquedas prolongadas . Saque tantos artículos como necesite de una sola vez y cierre la puerta tan pronto como sea posible.

## 8. ELIMINACIÓN

Los aparatos usados aún tienen algo de valor residual. Un método respetuoso del medio ambiente de la eliminación se asegurará de que las materias primas de valor pueden ser recuperadas y utilizadas de nuevo. El refrigerante utilizado en la unidad y los materiales de aislamiento requieren procedimientos especiales de destrucción . Asegúrese de que ninguno de los conductos en la parte posterior de la unidad están dañados antes de su eliminación . Hasta la fecha la información sobre las opciones de eliminación de su viejo aparato y el embalaje del nuevo se puede obtener de la oficina del consejo local.

Cuando se deshaga de una unidad vieja, rompe cualquier bloque o cerrojo viejo y retire la puerta como medida de seguridad .

### Eliminación correcta de este producto



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE . Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana de la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor donde se adquirió el producto . Ellos pueden tomar este producto para el reciclado seguro ambiental.

Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el distribuidor que le vendió el producto.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 2 años.

**Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por**

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas), reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.
- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

**Igualmente, quedan excluidos de la garantía:**

- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.



**FRIGORÍFICO DE 1 PORTA**  
**PT**  
**MODELO: FSM614W/S**



**MANUAL DE INSTRUÇÕES**

**LER DETALHADAMENTE ESTE MANUAL ANTES  
DE UTILIZAR O FRIGORÍFICO E GUARDÁ-LO  
PARA CONSULTAS NO FUTURO.**

## **CONTEÚDO**

<b>1.</b>	<b>AVISOS DE SEGURANÇA .....</b>	3
<b>2.</b>	<b>INSTALAÇÃO .....</b>	11
2.1	Localização .....	11
2.2	Invertendo o Swing Porta .....	11
2.3	Requisitos de Espaço Em Porta .....	13
	Nivelamento da Aparelho .....	13
2.4	Limpe Antes de Usar .....	13
2.5	Antes de Utilizar o Aparelho .....	14
2.6	AcessÓRios de Interiores.....	14
<b>3.</b>	<b>OPERAÇÃO .....</b>	14
3.1	Ajustar a Temperatura .....	14
3.2	RuÍDo No Interior Da Aparelho! .....	15
3.3	Dicas Para Manter Os Alimentos Na Aparelho .....	15
<b>4.</b>	<b>LIMPEZA .....</b>	15
4.1	Descongelamento.....	15
4.2	Limpe o Interior Eo Exterior da Aparelho.....	15
4.3	Dicas de Limpeza.....	16
<b>5.</b>	<b>MANUTENÇÃO .....</b>	16
5.1	Cuidado Ao Manusear / Movendo Sua Aparelho.....	16
5.2	Manutenção.....	16
5.3	Desligar por períodos longos de tempo .....	16
<b>6.</b>	<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....</b>	16
6.1	Dicas: .....	17
<b>7.</b>	<b>DICAS PARA ECONOMIA DE ENERGIA .....</b>	17
<b>8.</b>	<b>DESCARTE .....</b>	18

# **AVISOS DE SEGURANÇA**



**Atenção: risco de incêndio**

- 1) AVISO - Manter ventilação aberta , no recinto do aparelho ou na estrutura embutida , sem obstruções .**
- 2) AVISO - Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação , a menos**

**que sejam recomendados pelo fabricante.**

**3) AVISO - Não danificar o circuito de refrigeração .**

**4) AVISO - Não utilize aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho , a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.**

**5) O aparelho pode ser**

**utilizado por crianças com idade a partir de 8 anos e acima e pessoas com deficiências físicas , sensoriais ou mentais , ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreender o perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Limpeza e**

**manutenção de usuário  
não deve ser feita por  
crianças sem supervisão.**

**6) As crianças devem ser  
supervisionadas para  
garantir que elas não  
brinquem com o aparelho.**

**7) Se o cabo de  
alimentação estiver  
danificado, ele deve ser  
substituído pelo fabricante,  
pelo agente autorizado ou  
pessoal qualificado para  
evitar um perigo.**

**8) Por favor, abandonar a geladeira de acordo com os reguladores locais para ele usar o gás de sopro inflamável e refrigerante .**

**9) Por favor, de acordo com os regulamentos locais relativos à eliminação do aparelho para o seu refrigerante inflamável e de sopro de gás. Antes de desfazer-se do aparelho , por favor, tire as portas para evitar que**

**as crianças presas .**

**10) Este aparelho  
destina-se a ser usado em  
aplicações domésticas e  
similares, tais como a**

**Áreas de cozinha pessoal  
em lojas, escritórios e  
outros ambientes de  
trabalho;**

**Casas de fazenda e por  
clientes em hotéis, motéis e  
outros tipos de ambientes  
residenciais ;**

**Cama e ambientes do tipo  
café da manhã;**

**Restauração e semelhantes  
aplicações não-varejo  
semelhantes.**

**11) Não guarde  
substâncias explosivas, tais  
como latas de aerossol com  
um propulsor inflamável  
neste aparelho.**

**12) No que diz respeito as  
informações referentes à  
instalação, manuseio,  
manutenção e eliminação**

# **do aparelho, consulte o parágrafo abaixo do manual.**



É PERIGOSO PARA QUALQUER UM, EXCETO O PESSOAL AUTORIZADO A REALIZAR MANUTENÇÃO DE REPAROS, QUE ENVOLVEM A REMOÇÃO DE TAMPAS.



PARA EVITAR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO TENTE REPAROS POR CONTA PRÓPRIA.

## 2. INSTALAÇÃO

### 2.1 Localização

Ao selecionar uma posição para a sua aparelho , você deve certificar-se o piso é plano e firme e também o quarto é bem ventilado , com temperatura média de quarto entre 16 °C e 38 °C . Evite colocar o aparelho perto de uma fonte de calor, por exemplo, fogão, caldeira ou radiador. Além disso, evite a luz solar direta , uma vez que pode aumentar o consumo de energia elétrica . Temperaturas ambientais extremas de frio também pode causar a aparelho não funcionar corretamente . Esta aparelho não foi projetada para uso em uma garagem ou a instalação ao ar livre.

Não armazene o aparelho com qualquer cobertura .

Ao instalar a aparelho , assegurar que 40 cm de espaço livre é deixado em ambos os lados , a 15 cm na parte traseira e 20 cm na parte superior da aparelho . Isto irá permitir que o ar frio para circular em torno do refrigerador de vinho e melhorar a eficiência do processo de arrefecimento . A porta pode ser aberta para a direita ou para a esquerda , dependendo do que melhor se adequa a localização . Por favor, garantir que há espaço adequado para a porta para abrir completamente .

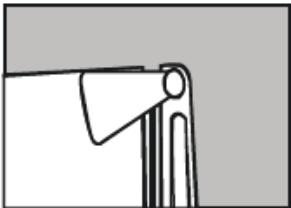
### 2.2 Invertendo o Swing Porta

**Ferramentas necessárias:** Phillips Estilo chave de fenda / chave de fenda plana / chave Hexagonal.

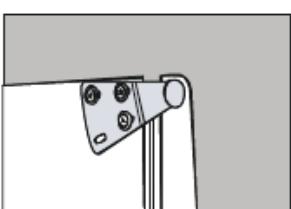


- ◆ Se você quer ter o swing porta invertida, recomendamos que você entre em contato com um técnico qualificado. Você só deve tentar reverter a porta a si mesmo se você acredita que você está qualificado para fazê-lo.
- ◆ Verifique se o aparelho está desligado e vazio.
- ◆ Ajuste os dois pés niveladores para a sua posição mais alta.
- ◆ Para levar a porta do que é necessário para inclinar a aparelho de trás. Você deve descansar a aparelho em algo sólido para que ele não escorregue durante o processo de reversão da porta.
- ◆ Todas as peças removidas devem ser salvas para fazer a reinstalação da porta.
- ◆ Não coloque a gordura aparelho, pois isso pode danificar o sistema de arrefecimento.
- ◆ Recomendamos que duas pessoas lidam com a aparelho durante a montagem.

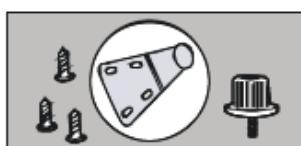
- 1) Remova a cobertura de plástico da dobradiça da porta superior.



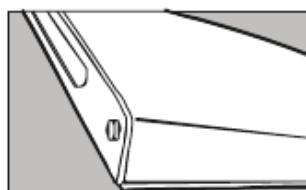
- 2) Solte os três parafusos do suporte inferior. Retirar o pé do lado oposto.



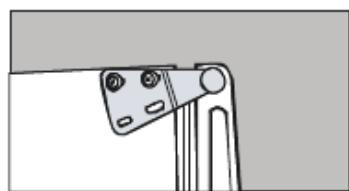
- 3) Coloque para um lado.



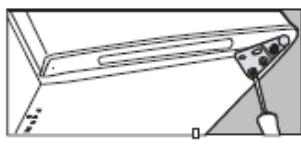
- 4) Deslize a porta do aparelho para baixo cerca de 15 centímetros e fora do pino da dobradiça superior e levante afastadas do aparelho.



- 5) Retirar os dois parafusos de suporte superior e substituir por outro lado. Você precisará primeiro remover as tampas de plástico a partir do outro lado.



- 6) Deslize a porta do aparelho de volta para a dobradiça superior, certificando-se de que é o caminho certo para cima.



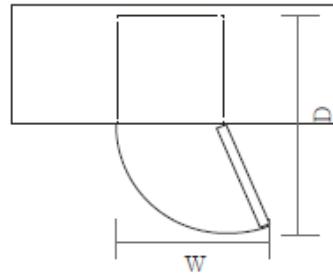
Aperte a dobradiça inferior no lugar sobre o novo lado. Substituir o outro pé sobre o outro lado. Substitua a cobertura de plástico clicando para a posição na dobradiça da porta.



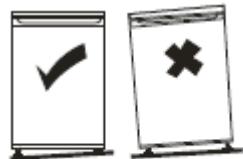
- 7) Verificar que a porta está alinhada na horizontal e na vertical e que os selos são fechados em todos os lados, antes de, finalmente, apertar a parte inferior da dobradiça. Re-ajuste os pés de nivelamento.

## 2.3 Requisitos de Espaço Em Porta

A porta do aparelho deve ser capaz de abrir totalmente, como mostrado. Largura  $\times$  Profundidade  $\geq$  900 milímetros  $\times$  800 milímetros.



Nivelamento da Aparelho



Para fazer isso , ajuste os dois pés niveladores na parte da frente da aparelho. Se a aparelho não estiver nivelada, a porta e alinhamentos selo magnético não serão cobertos adequadamente..

## 2.4 Limpe Antes de Usar

Limpe o interior da aparelho com uma solução fraca de bicarbonato de sódio. Em seguida, enxágüe com água morna usando uma esponja 'torceu-out' ou um pano. Lave as prateleiras e salada bin em água morna e sabão e secar completamente antes de recolocá na aparelho. Limpe o exterior do aparelho com um pano úmido. Se você precisar de mais informações, consulte a seção de limpeza.

## 2.5 Antes de Utilizar o Aparelho

Antes de colocar qualquer alimento na sua aparelho, ligue-o e aguarde 24 horas, para se certificar de que está funcionando corretamente e para permitir-lhe tempo para cair para a temperatura correta. A aparelho não deve ser sobre carregada.



### ◆ Antes de ligar

Você deve verificar se você tem um soquete que é compatível com o plugue fornecido com o aparelho.

### ◆ Antes de ligar !

Não ligue até duas horas depois de mover a aparelho. O fluido refrigerante precisa de tempo para resolver.

## 2.6 AcessÓrios de Interiores

Várias prateleiras de vidro ou de plástico de armazenamento são fornecidos com o aparelho - diferentes modelos têm diferentes combinações.

Você deve sempre deslizar uma das prateleiras de armazenamento tamanho copo cheio em o menor conjunto de guias, sobre os recipientes de frutas e vegetais, e mantê-lo nesta posição. Para fazer isso, puxe a prateleira para a frente até que ele pode ser girado para cima ou para baixo e removido.

Por favor, faça o mesmo no sentido inverso para inserir a plataforma a uma altura diferente.



A fim de aproveitar ao máximo o volume do compartimento de armazenagem de alimentos frescos e compartimento de armazenagem de alimentos congelados, o usuário pode remover um ou mais prateleiras, gavetas, para fora do aparelho, de acordo com o seu uso diário.

## 3. OPERAÇÃO

### Ajustar a Temperatura

O botão do termostato é utilizada para ajustar a temperatura do compartimento, você pode ajustá-lo de acordo com o ambiente. No mesmo ambiente, o número é maior, a temperatura do compartimento é inferior; o número é menor, a temperatura do compartimento é mais elevada.

Se você sentir o compressor está a funcionar muito tempo ou o compartimento de alimentos frescos aparecer bloco de gelo, você pode ajustar o botão do termostato para o número mais baixo. se a temperatura do compartimento é maior ou o alimento pode ser armazenado por um longo tempo, você pode ajustar o botão para o número maior, no normal, escolha o número "3".

O número representa o local da temperatura, não significa que uma temperatura específica.

### 3.1 RuÍDo No Interior Da Aparelho!

Você pode notar que a sua aparelho faz alguns ruídos estranhos. A maioria destes é perfeitamente normal, mas você deve estar ciente delas!

Estes ruídos são causadas pela circulação do líquido refrigerante no sistema de arrefecimento. Tornou-se mais pronunciada desde a introdução do CFC gases livres. Isso não é um defeito e não irá afetar o desempenho da sua aparelho. Este é o funcionamento do motor do compressor, uma vez que bombeia o refrigerante em volta do sistema.

### **3.2 Dicas Para Manter Os Alimentos Na Aparelho**

- ◆ Carnes cozidas / peixes devem sempre ser armazenados em uma prateleira acima carnes cruas / peixes para evitar a transferência de bactérias. Mantenha carnes cruas / peixes em um recipiente que é grande o suficiente para coletar sucos e cobri-lo corretamente. Colocar o recipiente na prateleira mais baixa.
- ◆ Deixe um espaço em torno de sua alimentação, para permitir a circulação de ar no interior da aparelho. Assegurar que todas as partes da aparelho são mantidos frio .
- ◆ Para evitar a transferência de favores e secar, embalar ou cobrir os alimentos separadamente. Frutas e legumes não precisam ser embrulhados.
- ◆ Sempre deixe alimentos pré-cozidos esfriar antes de colocar na aparelho. Isso vai ajudar a manter a temperatura interna da aparelho.
- ◆ Para evitar que o ar frio escapar da aparelho, tente limitar o número de vezes que você abrir a porta. Recomendamos que você só abrir a porta quando você precisa colocar comida ou levar comida para fora.

## **4. LIMPEZA**

### **4.1 Descongelamento**

Geada pode acumular-se na superfície interna traseira do aparelho, o que irá descongelar automaticamente durante o funcionamento do compressor.

A água é canalizada através do orifício de purga para o tabuleiro de recolha por cima do compressor, onde ele irá evaporar.

Certifique-se o furo de drenagem é verificado e limpo em uma base regular assim que a água pode sair do compartimento de armazenagem.

### **4.2 Limpe o Interior Eo Exterior da Aparelho**

- ◆ Retire todas as prateleiras e a salada bin. Para remover a salada bin primeiro remover a prateleira porta inferior.
- ◆ Limpe o interior da aparelho com uma solução fraca de bicarbonato de sódio e depois enxaguar com água morna usando uma esponja "torceu" ou pano.
- ◆ Utilize um pano úmido para limpar o exterior, e, em seguida, limpe com um mobiliário polonês padrão. Certifique-se de que a porta está fechada para evitar o polonês ficar no selo magnético da porta ou dentro da aparelho.
- ◆ A grelha do condensador na parte de trás do aparelho e os componentes adjacentes pode ser aspirado utilizando uma escova macia.

### **4.3 Dicas de Limpeza**

A condensação pode aparecer no exterior da aparelho. Isto pode ser devido a uma mudança na temperatura ambiente. Limpe qualquer resíduo de umidade. Se o problema persistir, por favor contacte um técnico qualificado para obter assistência.

## **5. MANUTENÇÃO**

### **5.1 Cuidado Ao Manusear / Movendo Sua Aparelho**

Segure a aparelho em torno de seus lados ou base quando movê-lo. Sob nenhuma circunstância deve ser levantada, segurando as bordas da superfície superior.

### **5.2 Manutenção**

A aparelho deve ser reparado por um técnico autorizado e apenas peças originais devem ser utilizadas. Sob nenhuma circunstância você deve tentar consertar o aparelho sozinho. As reparações efectuadas por pessoas sem experiência podem causar ferimentos ou avarias graves. Contacte um técnico qualificado.

### **5.3 Desligar por períodos longos de tempo**

Quando o aparelho não estiver em uso por um longo período de tempo, desligue-o da fonte de alimentação, esvazie todos os alimentos e limpe o aparelho, deixando a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

## **6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

Os seguintes problemas simples podem ser manipulados pelo utilizador. Por favor, ligue para o departamento de pós-venda de serviços, se os problemas não são resolvidos.

Inoperâncias	Se o congelador estiver ligado e conectado à alimentação; Baixa tensão; Falha de energia ou circuito de disparo
Odor	Alimentos odoríferos deve intimamente acondicionados; Se os alimentos estão podres; Se o interior deve ser limpo.
Operação de longo prazo do compressor	É normal que opera geladeira por mais tempo no verão, quando a temperatura ambiente é superior;

	Não coloque muita comida no geladeira de uma só vez; Não coloque alimentos até que eles são resfriados; Abertura freqüente da porta da geladeira.
Luz que ilumina ,mas não brilha	Se a geladeira está ligado ao poder, se a luz que ilumina está danificado.
A porta da geladeira não pode ser devidamente fechado.	A porta da geladeira é preso por embalagens de alimentos; Muita comida; Incline geladeira.
Barulhos	Se o alimento é nivelado, se a geladeira é equilibrada; Se as peças de geladeira estão devidamente colocados.

### 6.1 Dicas:

- ◆ O gabinete de geladeira pode emitir calor durante a operação, especialmente no verão, isso é causado pela radiação do condensador, e é um fenômeno normal.
- ◆ Condensação: fenômeno de condensação será detectado na superfície exterior e selos de porta do congelador quando a umidade do ambiente é grande, este é um fenômeno normal, e a condensação pode ser limpo com uma toalha seca.
- ◆ Zumbido: Zumbido vai ser gerado rodando compressor especialmente ao iniciar ou desligar.

## 7. DICAS PARA ECONOMIA DE ENERGIA

Tente não abrir a porta, muitas vezes, especialmente quando o tempo está úmido e quente. Uma vez que você abrir a porta, fechá-lo o mais breve possível.

Cada agora e então verificar se o aparelho for suficientemente ventilado (circulação de ar adequada por trás do aparelho).

Em condições normais de temperatura, por favor solicite o termostato na configuração do meio.

Antes de carregar o aparelho com pacotes de alimentos frescos, verifique se eles são resfriados à temperatura ambiente.

De geada camada aumento do consumo de energia, de modo que a limpeza do aparelho, logo que a camada é de 3-5 mm de espessura.

Se ele é o condensador exterior, a parede traseira deve ser sempre limpa livre de poeira ou de quaisquer impurezas. Considerar sempre as instruções indicadas nas seções "Posicionamento e Dicas para economia de energia", caso contrário, o consumo de energia pode ser substancialmente maior.

- ◆ O aparelho deve estar localizado na área mais fria da sala, longe de aparelhos que produzem calor ou dutos de aquecimento, e fora da luz solar direta..
- ◆ Deixe os alimentos quentes arrefecer à temperatura ambiente antes de colocar no aparelho. Sobrecarregar o aparelho obriga o compressor a correr mais. Alimentos que congelam muito devagar pode perder qualidade ou estragar.
- ◆ Certifique-se de embrulhar alimentos corretamente, e limpar os recipientes secos antes de os colocar no aparelho.

Isto reduz o acúmulo de gelo no interior do aparelho.

- ◆ Aazenamento bin de aparelho não deve ser forrado com folha de alumínio, papel de cera, ou papel toalha. Forros de interferir com a circulação de ar frio, fazendo com que o aparelho menos eficaz.
- ◆ Organizar e comida rótulo para reduzir aberturas de portas e buscas prolongadas. Remover o máximo de itens conforme necessário ao mesmo tempo, e feche a porta o mais rápido possível.

## **8. DESCARTE**

Os aparelhos velhos ainda têm algum valor residual. Um método ambientalmente amigável da descarte irá garantir que matérias-primas valiosas pode ser recuperado e usado novamente. O refrigerante usado em sua aparelho e materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de destruição. Assegure-se que nenhum dos tubos na parte posterior da aparelho estão danificados antes do descarte. Até o momento informações sobre opções de escarte de sua antiga aparelho e embalagem do novo pode ser obtida com o escritório do conselho local.

Ao desfazer-se de uma ruptura antiga aparelho de quaisquer bloqueios ou velhos travas e remova a porta como uma salvaguarda..

Descarte correto do produto	
	<p><b>Descarte correto do produto</b></p> <p>Esta marca indica que o produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela descarte incontrolada de resíduos, recicle-o responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para retornar o dispositivo utilizado, por favor utilize os sistemas de recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem segura ambiental.</p>

Para mais informações, entre em contato com a autoridade local ou o revendedor onde adquiriu o produto.

O Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de novembro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 2 anos.

**Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:**

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalações ou colocações de móveis feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas accidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.
- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

**Também ficam excluídos da garantia:**

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança da direção de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalibragens, etc.
- Produtos informáticos: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.



**REFRIGERATOR 1 DOOR**

**GB**

**MODEL: FSM614W/S**



**INSTRUCTION MANUAL**

**PLEASE READ MANUAL THOROUGHLY  
BEFORE USING YOUR REFRIGERATOR, THEN  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**

## **Contents**

1.	SAFETY WARNINGS.....	3
2.	INSTALLTION .....	11
2.1	Location .....	11
2.2	Reversing the Door Swing .....	11
2.3	Door Space Requirements.....	12
2.4	Leveling the Unit .....	13
2.5	Cleaning Before Use .....	13
2.6	Before Using Your Unit.....	13
2.7	Interior Accessories .....	13
3.	OPERATION.....	14
3.1	Adjusting the Temperature .....	14
3.2	Noise Inside the Unit! .....	14
3.3	Tips for Keeping Food in the Unit.....	14
4.	CLEANING.....	14
4.1	Defrosting .....	14
4.2	Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit.....	15
4.3	Cleaning Tips .....	15
5.	MAINTENANCE.....	15
5.1	Care When Handling / Moving Your Unit .....	15
5.2	Servicing .....	15
5.3	Switching Of for Long Periods of Time .....	15
6.	Trouble shooting.....	15
6.1	Warm tips:.....	16
7.	TIPS FOR ENERGY SAVING .....	16
8.	DISPOSAL .....	17

# **SAFETY    WARNINGS**



**Caution: risk of fire**

- 1) WARNING—Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.**
  
- 2) WARNING—Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those**

**recommended by the manufacturer.**

**3) WARNING—Do not damage the refrigerant circuit.**

**4) WARNING—Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.**

**5) The appliance can be used by children aged from**

**8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall**

**not be made by children without supervision.**

- 6) Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- 7) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**
- 8) Please abandon the**

**refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.**

**9) Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable refrigerant and blowing gas. Before you scrap the appliance, please take off the doors to prevent children trapped.**

**10) This appliance is**

**intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;**

**farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;**

**bed and breakfast type environments;**

**catering and similar**

**non-retail applications.**

**11) Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.**

**12) Regarding the information pertaining to the installation, handling, servicing and disposal of the appliance, thanks to refer to the below paragraph of the manual.**



IT IS HAZARDOUS FOR ANYONE OTHER THAN AUTHORISED SERVICE PERSONNEL TO CARRY OUT SERVICING OR REPAIRS WHICH INVOLVE THE REMOVAL OF COVERS.



TO AVOID THE RISK OF AN ELECTRICAL SHOCK DO NOT ATTEMPT REPAIRS YOURSELF.

## 2. INSTALLTION

### 2.1 Location

When selecting a position for your unit you should make sure the floor is flat and firm, and the room is well ventilated with an average room temperature of between 16°C and 38°C. Avoid locating your unit near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Also avoid direct sunlight as it may increase the electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the unit not to perform properly. This unit is not designed for use in a garage or outdoor installation. Do not drape the unit with any covering.

When installing the unit, ensure that 40 cm of free space is left at both sides, 15 cm at the rear and 20 cm at the top of the unit. This will allow cold air to circulate around the wine cooler and improve the efficiency of the cooling process. The door can be opened to the right or the left, depending on what better suits the location. Please ensure there is adequate space for the door to fully open.

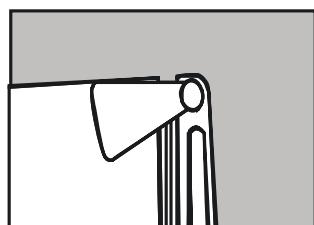
### 2.2 Reversing the Door Swing

**Tools Required:** Phillips style screwdriver / Flat bladed screwdriver / Hexagonal spanner



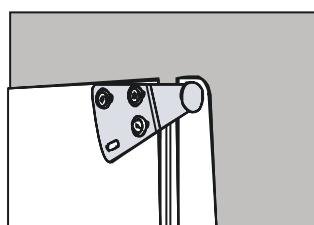
- ◆ If you want to have the door swing reversed, we recommend that you contact a qualified technician. You should only try to reverse the door yourself if you believe that you are qualified to do so.
- ◆ Ensure the unit is unplugged and empty.
- ◆ Adjust the two levelling feet to their highest position.
- ◆ To take the door off it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- ◆ All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- ◆ Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- ◆ We recommend that 2 people handle the unit during assembly.

- 1) Remove the plastic covering from the top door hinge.

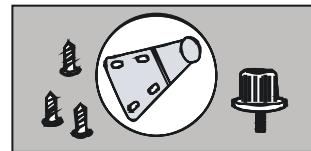


- 2) Unscrew the three screws from the bottom bracket.

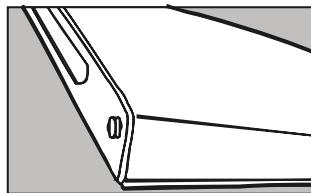
Remove the foot from opposite side.



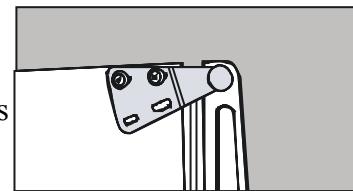
3) Place to one side.



4) Slide the Appliance door down about 15cm and off the top hinge pin and lift away from the Appliance.

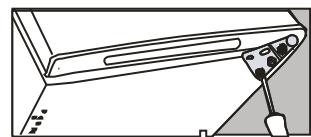


5) Remove the two screws from top bracket and replace on the otherside. You will need to first remove the plastic caps from the other side.

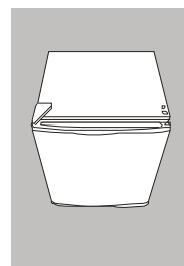


6) Slide the Appliance door back on to the Top hinge, making sure it's the right way up.

Screw the bottom hinge into place on the new side.  
Replace the other foot on the other side. Replace the plastic covering by clicking back into position on the door hinge.

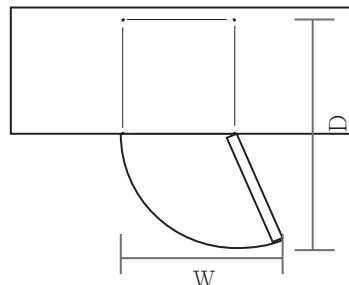


7) Check that the door is aligned horizontally and vertically and that the seals are closed on all sides before finally tightening the bottom hinge.  
Re-adjust the levelling feet.



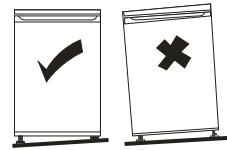
## 2.3 Door Space Requirements

The unit's door must be able to open fully as shown.  
 $W \times D \geq 900\text{mm} \times 800\text{mm}$



## 2.4 Leveling the Unit

To do this adjust the two levelling feet at the front of the unit. If the unit is not level, the door and magnetic seal alignments will not be covered properly.



## 2.5 Cleaning Before Use

Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda. Then rinse with warm water using a 'Wrung-out' sponge or cloth. Wash the shelves and salad bin in warm soapy water and dry completely before replacing in the unit. Clean the exterior of the unit with a damp cloth.

If you require more information refer to the Cleaning section.

## 2.6 Before Using Your Unit

Before placing any food in your unit, turn it on and wait for 24 hours, to make sure it is working properly and to allow it time to fall to the correct temperature. Your unit should not be overfilled.



### ◆ Before Plugging in

You must check that you have a socket which is compatible with the plug supplied with the unit.

### ◆ Before Turning On!

Do not turn on until two hours after moving the unit. The coolant fluid needs time to settle.

## 2.7 Interior Accessories

Various glass or plastic storage shelves are included with your appliance - different models have different combinations.

You should always slide one of the full size glass storage shelves into the lowest set of guides, above the fruit and vegetable containers, and keep it in this position. To do this, pull the storage shelf forward until it can be swivelled upwards or downwards and removed.

Please do the same in reverse to insert the shelf at a different height.

 In order to make the most of the volume of the fresh food storage compartment and

frozen-food storage compartment, the user can remove one or more shelves, drawers, out of the appliance, according to your daily use.

### 3. OPERATION

#### 3.1 Adjusting the Temperature

the thermostat knob is used to adjust the compartment's temperature, you can adjust it according to the ambience. at the same ambience, the number is larger, the compartment's temperature is lower; the number is smaller, the compartment's temperature is higher.

If you feel the compressor is running last too long or the fresh food compartment appear ice block, you may adjust the Thermostat knob to the lower number. if the compartment's temperature is higher or the food can be stored for a long time, you may adjust the knob to the larger number, at the normal ,choose the number "3".

The number represent the location of the temperature, does not mean that a specific temperature.

#### 3.2 Noise Inside the Unit!

You may notice that your unit makes some unusual noises. Most of these are perfectly normal, but you should be aware of them!

These noises are caused by the circulation of the refrigerant liquid in the cooling system. It has become more pronounced since the introduction of CFC free gases. This is not a fault and will not affect the performance of your unit. This is the compressor motor working, as it pumps the refrigerant around the system.

#### 3.3 Tips for Keeping Food in the Unit

- ◆ Cooked meats/fishes should always be stored on a shelf above raw meats/fishes to avoid bacterial transfer. Keep raw meats/fishes in a container which is large enough to collect juices and cover it properly. Place the container on the lowest shelf.
- ◆ Leave space around your food, to allow air to circulate inside the unit. Ensure all parts of the unit are kept cool.
- ◆ To prevent transfer of flavours and drying out, pack or cover the food separately. Fruit and vegetables do not need to be wrapped.
- ◆ Always let pre-cooked food cool down before you put in the unit. This will help to maintain the internal temperature of the unit.
- ◆ To prevent cold air escaping from the unit, try to limit the number of times you open the door. We recommend that you only open the door when you need to put food in or take food out.

### 4. CLEANING

#### 4.1 Defrosting

Frost may accumulate on the inner rear surface of the appliance which will automatically defrost during the cycle of the compressor.

Water is channelled via the drain hole to the collection tray above the compressor where it will evaporate.

Please ensure the drain hole is checked and cleaned on a regular basis so water can

exit the storage compartment.

#### 4.2 Cleaning the Interior and the Exterior of the Unit

- ◆ Remove all the shelves and the salad bin. To remove the salad bin first remove the lower door shelf.
- ◆ Wipe the inside of the unit with a weak solution of bicarbonate soda and then rinse with warm water using a “wrung-out” sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and salad bin.
- ◆ Use a damp cloth to clean the exterior, and then wipe with a standard furniture polish. Make sure that the door is closed to avoid the polish getting on the magnetic door seal or inside the unit.
- ◆ The grille of the condenser at the back of the unit and the adjacent components can be vacuumed using a soft brush attachment.

#### 4.3 Cleaning Tips

Condensation may appear on the outside of the unit. This may be due to a change in room temperature. Wipe off any moisture residue. If the problem continues, please contact a qualified technician for assistance.

### 5. MAINTENANCE

#### 5.1 Care When Handling / Moving Your Unit

Hold the unit around its sides or base when moving it. Under no circumstances should it be lifted by holding the edges of the top surface.

#### 5.2 Servicing

The unit should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used. Under no circumstances should you attempt to repair the unit yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. Contact a qualitatively technician.

#### 5.3 Switching Of for Long Periods of Time

When the unit is not in use for a long period of time, disconnect it from the mains supply, empty all food and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

### 6. Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Failure power or tripping circuit
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of	It is normal that refrigerator operates for longer time in

compressor	summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of refrigerator door.
Illuminating light does not shine	Whether the refrigerator is connected to power, whether the illuminating light is damaged.
The refrigerator door can not be properly closed.	The freezer door is stuck by food packages; Too much food; Tilt refrigerator.
Loud noises	Whether the food is leveled, whether the refrigerator is balanced; Whether the refrigerator parts are properly placed.

#### 6.1 Warm tips:

- ◆ The refrigerator enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.
- ◆ Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
- ◆ Buzz: Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.

### 7. TIPS FOR ENERGY SAVING

Try not to open the door too often, especially when the weather is wet and hot. Once you open the door, close it as soon as possible.

Every now and then check if the appliance is sufficiently ventilated (adequate air circulation behind the appliance).

In normal temperature conditions, please arrange the thermostat at the middle setting. Before loading the appliance with packages of fresh food, make sure they are cooled to ambient temperature.

Ice and frost layer increase energy consumption, so clean the appliance as soon as the layer is 3-5 mm thick.

If it is the outer condenser, the rear wall should be always clean free of dust or any impurities.

Always consider instructions stated in the "Positioning and Energy Saving Tips" sections, otherwise the energy consumption might be substantially higher.

- ◆ The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- ◆ Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- ◆ Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.

- ◆ Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- ◆ Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

## 8. DISPOSAL

Old units still have some residual value. An environmentally friendly method of disposal will ensure that valuable raw materials can be recovered and used again. The refrigerant used in your unit and insulation materials require special disposal procedures. Ensure that none of the pipes on the back of the unit are damaged prior to disposal. Up to date information concerning options of disposing of your old unit and packaging from the new one can be obtained from your local council office.

When disposing of an old unit break off any old locks or latches and remove the door as a safeguard.

### Correct Disposal of this product



#### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 2 years.

**Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:**

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections), reinstallations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.
- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

**The following are also excluded from the guarantee:**

- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.
- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.